

ஒரு நாற்றாண்டு (1890 - 2010)

இலங்கைத்தமிழர் வரலாறு



கைக்ரோ மிலிம்களில் (நுண்படச் சுருள்களில்)

வரலாற்றைப் பதிவு செய்தவர் :

குமும்பசியடி ரோ.கனகரத்தீனம்



“வரலாறு இன்றேல் தமிழர் வாழ்வே இல்லை!”

ஓரு நூற்றாண்டு (1890 - 2011)
கிளங்கைத் தமிழர் வரலாறு
மைக்ரோ பிலிம்களில்
(நுண்படச் சுருள்களில்)

குரும்பசிட்டி இரா.கனகரத்தினம்

தலைப்பு	:	ஓரு நூற்றாண்டு (1890 - 2011) இலங்கைத் தமிழர் வரலாறு மைக்ரோ பிலிம்களில் (நுண்படச் சுருள்களில்)
ஆசிரியர்	:	குரும்பசிட்டி இரா.கணகரத்தினம்
முதல் பதிப்பு	:	ஜூலை 2012
பதிப்புரிமை	:	ஆசிரியருக்கு
பக்கங்கள்	:	38
பேப்பர்	:	சேஷாயி 21.3 கி
வெளியிட்டோர்	:	உலகத்தமிழர் ஆராய்ச்சி மையம், 12/1, பாலமுருகன் தெரு, அய்யப்பநகர், கே.கே.நகர், திருச்சி - 620 021. தொலைபேசி : 0431-2459157
அச்சிட்டோர்	:	ஸ்ரீ திருமலை ஆப்செட் பிரின்டர்ஸ், 3, சந்தோஷ் காம்பளக்ள், சுந்தர் நகர், திருச்சி - 620 021, இந்தியா.
விலை	:	₹.50

என்? எதற்காக இந்த மைக்ரோ பிலிம்கள்?

(நுண்படச் சுருள்கள்)

எமது முன்னோர்கள் தங்கள் கால வரலாற்றை எழுதிவைக்கத் தவறியதால், அவர்கள் கால அரசியல் கலாச்சார வளர்ச்சியை, பொருளாதாரக் கட்டமைப்பை அறிந்துகொள்ள முடியவில்லை. கடலால் கொள்ளப்பட்ட குமரிக் கண்டத்தின் எச்சமே இலங்கை என்கிறோம். தகுந்த ஆதாரங்களை தேடினோமா? அகதிகளாக வந்த விஜயனும் அவனது கூட்டாளி பரம்பரையினரும் நாடே நமக்குச் சொந்தமென்று கூறி கொக்கரிக்கிறார்கள். இல்லை! இது தவறு! என்று கூற என்ன ஆதாரங்களை வைத்திருக்கிறோம்?



தமிழரின் ஆரம்பகால வரலாற்றை அறிந்து கொள்ள வேண்டுமானால் சிங்கள பெளத்த துறவிகள் எழுதிவைத்த மகாவம்சம் போன்ற நூல்களைப் புரட்டிப் பார்ப்பதை விட வேறு வழி எதுவும் எமக்குத் தெரியவில்லை. புத்த பிக்குகளோ பல்லாண்டு காலமாக தமிழர் மீது வெறுப்பை விடைத்து வருபவர்கள். தமிழர் வரலாற்றை இருட்டிப்புச் செய்தும், தவறுதலான கருத்துக்களை முன்வைத்தும் எழுதியவற்றையெல்லாம் நாம் நம்ப வேண்டுமா?

தமிழர்கள் தம் வரலாற்றைத் தாமே எழுதிப் பதிவு செய்தால் தான் உண்மையான தகவல்களை பெற்றுமுடியும். ஆனால் இப்போது கூட இந்த துறையில் தமிழர்கள் ஆர்வம் காட்டுவதாகத் தெரியவில்லை எமக்காக எம் எதிரிகள் எழுதும் திரிபுவாநங்களை எப்படி நாம் உண்மையான வரலாறு என எடுத்துக்கொள்ள முடியும்?

நான் உயர்கல்வி கற்கும் போது எமது சரித்திரப் பாட ஆசிரியர் இலங்கைத் தமிழர் வரலாறு முழுமையற்றதாக முரண்டபட்ட நிலையில் காணப்படுவதாயும், பலகால வரலாறு எழுதப்படாத நிலையில் காணப்படுவதாகவும் இன்றைய மாணவர்கள் இத்துறையில் ஈடுபட்டு இன்றைய வரலாற்றையாவது பதிவு செய்வதுடன் பல நூல்களையும் வெளியிட வேண்டுமென்றும் இதை அவர்கள் தேசியக் கடமையாக எடுத்துக்கொள்ள வேண்டுமென்றும் கேட்டுக்கொண்டது ஞாபகம் இருக்கிறது.

1956ம் வருடம் இலங்கைத் தமிழர் வரலாற்றில் ஒரு முக்கிய ஆண்டாகும். இக் காலகட்டத்தில் இலங்கை பிரதமர்.பண்டாரநாயக்கா சிங்கள மொழியை மட்டும் அரசு மொழியாக்கும் தமது திட்டத்தை பிரகடனப்படுத்தி பாராளுமன்றத்திலும் அந்த மசோதாவை 1956 ஜூன் மாதம் 5ம் நாள் கொண்டுவந்தார். இதை நாடெங்கிலும் உள்ள தமிழர்கள் தீவிரமான எதிர்த்து ஊர்வலங்கள், உண்ணாவிரதங்கள், ஆர்ப்பாட்டங்களில் ஈடுபட்டனர். அன்றை முக்கிய எதிர்க்கட்சியான தமிழரசுக் கட்சி பாராளுமன்றத்துக்கு முன்னுள்ள காலிமுகத்திடலில் அமைதியான முறையில் மாபெரும் சத்தியாக்கிரகம் ஒன்றை நடத்தியது. சத்தியாக்கிரகிகள் சிங்களக் காடையர்களாலும் அரசு ஆதரவாளர்களாலும் தாக்கப்பட்டனர். கற்கள் வீசப்பட்டு பலத்த காயம்களுக்கு உட்படுத்தப்பட்டனர். மக்கள் பிரதிநிதி ஒருவர் உடைகள் கழையப்பட்டு உள்ளாடையுடன் பக்கத்தே உள்ள ஹோட்டலுக்குள் ஓடவேண்டிய நிலை ஏற்பட்டது. வட்டுக்கோட்டை பிரதிநிதி திரு.அ.அமிர்தலிங்கம் தலையில் பலத்த காயங்களுடனும் பொந்துவில் பிரதிநிதி ஐனாப்.முஸ்தபா பலத்த உடல் காயங்களுக்கும் உட்படுத்தப்பட்டனர். இவ்வளவு நிகழ்வையும் பார்த்துக் கொண்டும் காவல்துறையினர் மௌனமாக இருந்தது ஆச்சரியத்தைத் தந்தது!

மறுநாள் ஜூன் மீது திகதி இச்சம்பவங்கள் படங்களுடன் பத்திரிகைகளில் வெளியானபோது எனது பாடசாலை நாட்களில் அந்தச் சரித்திரப் பாட ஆசிரியர் கூறிய கருத்து ஞாபகத்துக்குவரவே அன்றிலிருந்து பத்திரிகைச் செய்திகளை திரட்டத் தொடங்கினான். இக்காலகட்டத்தில் கண்டியில் ஒரு நிறுவனத்தில் நான் வேலைசெய்து கொண்டிருந்தது எனது இச் சேகரிப்புக்கு வசதியாய் அமைந்தது.



1956க்கு முன்னுள்ள காலப்பகுதி ஏடுகளை சேகரிக்க அங்குள்ள பழைய பேப்பர்கள் விற்கும் நாடார் கடைகளை நாடினான். கரத்தை வண்டிகளில் பத்திரிகைகள் வந்து குவிந்தன. இவற்றை ஆண்டு வாரியாக பிரித்து தேவையான செய்திகளை அடையாளமிட்டு, திகதி, பத்திரிகையின் பெயர்கள் எழுதப்பட்டபின், அவற்றைக் கத்தரித்து பாரிய தாள்களில் ஒட்டிப் பதிவு செய்தேன். திருகோணமலை, மட்டக்களப்பு, யாழ்ப்பாணம் ஆகிய இடங்களிலிருந்து பாரங்கிகள் மூலம் பழைய பத்திரிகைகளை தருவித்தேன். எனக்கு உதவியாக ஒரு சிலரை வேலைக்கு அமர்த்திக் கொண்டேன். எனது திருமணத்திற்கு பின் என மனைவியும் ஒய்வு நேரம் கிடைக்கும் போதெல்லாம் உதவியதை இன்றும் நினைத்துப் பார்க்கிறேன்.

பழைய பத்திரிக்கைகளைச் சேகரித்து வைத்தவர்களும் என் வேலைத்திட்டத்தை அறிந்து தம் சேகரிப்புகளை தந்து உதவினர். யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகப் பேராசிரியர் சு.வித்தியானந்தன் அவர்களை அணுகி உதவி கேட்ட போது பல்கலைக்கழக நூலகத்திலிருந்த பழம் பெரும் பத்திரிகைகளைப் பிரதி எடுக்குமாறு தந்துதவினார். அவர் தந்த ஏடுகள் 1889ல் இருந்து தொடர்ச்சியாக இருந்தவை. எனது முயற்சிக்கு உதவிய முதல் பேராசிரியர் வித்தியானந்தன், பின்பு எனது கிராமம் குண்டு வீச்சால் தாக்கப்பட்ட போது பல்கலைக்கழகத்துக்கு அவற்றைத் தருவித்துப் பாதுகாத்து தந்த பெருந்தகையுமாவர். “ஈழகேசரி” என்ற பிரபல வாரங்டு 1930லிருந்து 1957 வரை பிரசரிக்கப்பட்ட அனைத்து இதழ்கழையும் பிரதி எடுக்க, குரும்பசிட்டி சன்மார்க்க சபை ஒத்துழைப்புத் தந்ததை இங்கு நன்றியுடன் குறிப்பிடவேண்டும். எனது இந்த வரலாறு திரட்டும் பணிக்கு கீழ்கண்ட தினசரி, வார ஏடுகளை பயன் படுத்தியுள்ளேன்.



யாழ்ப்பாணம்
பல்கலைக்கழக உபவேந்தர்
சு.வித்தியானந்தன் அவர்கள்

மோனிங் ஸ்டார்,

இந்து ஒகன்,

ஈழகேசரி (1930 முதல் 1957 வரை முழுவதும்),

வீரகேசரி,

சுதந்திரன் (1952லிருந்து),

தினசரன்,

டெய்லி நியூஸ்,

சன்,
 சற்றே நிவ்யு (முழுவதும்),
 ரிபியூன் (முழுவதும்),
 திசை (முழுவதும்),
 ஈழநாடு,
 தினமுரசு, (ஆரம்ப இதழிலிருந்து 2002 வரை)
 தினபதி,
 சண்டே ரைம்ஸ்,
 சண்டே ஒப்சேவர்,
 தினக்குரல்,
 சிந்தாமணி,
 ஐலண்ட்,
 ஹோட் ஸ்பிரிங்

மற்றும் நினைவில் இல்லாத பல பத்திரிகைகள், 10,000 வரையிலான பல்துறைக் கட்டுரைகள், 10,000 வரையிலான காட்டுஞ்கள், உலகத்தமிழர் தொடர்பான பல கட்டுரைகள் பத்திரிகைச் சேகிரிப்புகளுமென எனது காப்பகத்தில் இடம் பெற்றன. பிரபல எழுத்தானர் கனக.செந்திநாதனால் இலவசமாக தரப்பட்ட இலங்கையில் தோன்றி மறைந்த மறைந்த பத்திரிகைகள் சஞ்சிகைகள், என்னால் திரட்டப்பட்டவை என 1000க்கும் மேற்பட்ட பிரதிகள் இடம் பெற்றிருந்தன.

1963ல் முதல் தடவையாக எனது சேகிரிப்பில் ஒரு பகுதி கல்முனையில் இடம் பெற்ற தமிழரசுக்கட்சி மாநாட்டில் மக்கள் பார்வைக்காக வைக்கப்பட்டது. அதனைத் திறந்து வைத்து வாழ்த்தியவர் தமிழரசுத் தந்தை எனப் போற்றப்படும் திரு.செல்வநாயகம் அவர்களாகும்.

1974ம் ஆண்டு யாழ்ப்பாணத்தில் இடம் பெற்ற உலகத் தமிழாராய்ச்சி மாநாட்டின் போது ஏற்படுத்தப்பட்ட கண்காட்சியில் அதனை ஆரம்பித்து வைத்தவர் வண.தனிநாயக அடிகளாராகும். இம் மாநாட்டுக்கு வந்த உள்ளூர், வெளிநாட்டு அறிஞர்களால் எனது சேகிரிப்புகள் பெரிதும் பாராட்டப்பட்டன.

1996 ல் கண்டாவில் நடைபெற்ற உலகத் தமிழ்ப்பண்பாட்டு மாநாட்டுக்கு அரசியல் சார்பற் ற ஆவண்ங்களை அரசு அனுமதியுடன் எடுத்துச் செல்லப்பட்டு காட்சிக்கு வைக்கப்பட்டன.

1997 பிப்ரவரியில் கனடாவிலிருந்து கடல்வழியாக நோர்வே நாட்டுக்கு எடுத்துச்செல்லப்பட்ட ஆவணங்கள் நோர்வே ஒஸ்லோ பல்கலைக் கழகத்தில் கண்காட்சிக்கு வைக்கப்பட்டபோது நோர்வே நாட்டுப் பேராசிரியர்கள் பலரும் வருகைத்து வாழ்த்தி மகிழ்ந்தனர்.

இலங்கை ஹட்டனில் நடைபெற்ற மலையகச் சாகித்திய விழாவில் மலையகத்தமிழருக்கெனத் தனிப்பிரிவாக ஆவணக் கண்காட்சி நடைபெற்ற போது இந்திய உதவித் தூதுவர் வந்து வாழ்த்திப் பொன்னாடை போர்த்திப் பரிசில்கள் வழங்கினார். ஆறுமுகம் தொண்டமான் அவர்களும் கண்காட்சியைப் பார்வையிட்டுப் பாராட்டினார்.

வரலாறு இன்றேல் தமிழர் வாழ்வே இல்லை. வரலாற்றைத் திரட்டி வையகத்தில் தலைநிமிர்வோம் என்பது எமது தாரகமந்திரமாகும், இலங்கைத் தமிழர் வரலாற்றைத் திரட்டி அவற்றை மைக்ரோ பிலிம்களாக்கிப் பாதுகாக்கப்பட வேண்டும் என்பது எமது பேரவா. நாட்டின் பல பகுதிகளிலும், தமிழாராய்ச்சி மாநாட்டின் போதும், கனடா, நோர்வே நாட்டு அறிஞர்கள் பாராட்டி வழங்கப்பட்ட வாழ்த்துக்களையும், படங்களையும் இணைத்து நோர்வே நாட்டு இலங்கைத் தூதரகத்திற்கு கடிதம் அனுப்பி எனது சேகரிப்புகளை மைக்ரோ பிலிமாக்க உதவுமாறு கேட்டுக்கொண்டபோது நோர்வே தூதரகம் தாம் உதவுவதாக எழுதியது எனது முயற்சிகளுக்கு மகுடம் சூட்டுவது போல் அமைந்தது. இரண்டு ஆண்டுகள் அவர்கள் உதவி கிடைத்ததை இங்கு நன்றியுடன் குறிப்பிட வேண்டும்.

2003ம் ஆண்டு நான் சுவிச்சர்லாந்து சென்றபோது யுனெஸ்கோ அதிகாரிகளைச் சந்தித்து மைக்ரோ பிலிம் ஆக்கப்பட்ட 200 ரீல்களைப் பாதுகாப்புக்கும் மக்கள் ஆய்வுக்குமாக வைக்க முடியுமா? எனக் கேட்டபோது அவற்றை இலவசமாகத் தருவதாயின் தாம் பெற்றுக்கொள்வதாக கூறினார்கள். நான் இலங்கை திரும்பியதும் அவற்றை அனுப்பிவைக்க அவர்கள் அங்குள்ள லுசேன் மாகாண கிளாரூஸ் ஆவணக் காப்பகத்தில் அவற்றைப் பாதுகாப்பாக வைத்துள்ளனர்.

என்னால் பதிவுசெய்யப்பட்ட இலங்கைத் தமிழர் வரலாறு 1889ஆம் ஆண்டிலிருந்து ஏப்ரல் 2011 வரை மைக்ரோ பிலிம்களாக திரட்டப்பட்டுள்ளன. ஒரு நூற்றாண்டுக்கு மேற்பட்ட இச்சேகரிப்புகள் இக்காலகட்டத்தில் நிகழ்ந்த அனைத்து சம்பவங்களையும் உள்ளடக்கியதாக, காய்தல் உவத்தினின்றி பல பக்க கருத்துகளையும் அரசு செய்திகள் உட்பட பிரதி பலிப்பனவாக அமைந்துள்ளன. மைக்ரோ பிலிம் பிரதிகள் ஏறத்தாழ 500 வருடங்கள் வரை வைத்துப் பேண

முடியுமாயினும் புதிய பிரதிகளாக மாற்றவும், ஒன்றிற்கு மேற்பட்ட பிரதிகளை உருவாக்கவும் முடியும்.

தமிழ்நாட்டுக்கு 2008ம் ஆண்டு அகதியாக வந்தபோதும் இலங்கைத் தமிழர் வரலாற்றை ஆவணப்படுத்தி மைக்ரோ பிலிமாக்கும் பணி தொடர்கிறது. ஏறத்தாழ 300 மைக்ரோ பிலிமிகளை இதுவரை பதிவுசெய்துள்ளோம். ஒரு குடும்பத்தின் உன்னத நன்கொடையாக, எம் எதிர்கால சந்ததிக்கு இவற்றை விட்டுச்செல்வதில் நானும் என் மனைவியும் மகிழ்ச்சியடைகிறோம். குரும்பசிட்டி கிராமத்தின் எல்லையில் இருக்கும் பலாலி ராணுவ முகாமிலிருந்து நடு இரவுகளில் நடந்த தொடர் குண்டுவீச்சால், விளக்குகளுடன் பனந்தோப்புகளுக்குள் நானும் என் மனைவியும் குழந்தைகளும் ஓடிப் பதுங்கிய காலகட்டத்தில் எமது ஆவண சேகரிப்புகளைப் பல்கலைக்கழக நூலகத்தில் பல பேராசிரியர்கள், விரிவுரையாளர்கள் எதிர்ப்பையும் பொருட்படுத்தாது 2 வருடங்கள் வரை பாதுகாத்துத் தந்தவர் யாழ்பாணப் பல்கலைக்கழக உபவேந்தராக இருந்த பெருந்தகை பேராசிரியர் ச.வித்தியானந்தன் அவர்கள், மற்றும் பேராதனை பல்கலைக்கழக சரித்திர பேராசிரியர்.திரு.எஸ்.பத்மநாதன் அவர்கள் எமக்கு முதுகெலும்பாக இருந்து உதவியவர். பின்பு இச்சேகரிப்புகளை அரசு கப்பல் மூலம் கொழும்புக்கு இலவசமாக அனுப்பித் தந்தவர் அரசு அதிபராக இருந்த திரு.பத்மநாதன் அவர்கள். இவர்கள் உதவிகளை இங்கு பதிவு செய்வதுடன் எமது மனங்களிந்த நன்றியையும் காணிக்கையாக்குகிறோம்.

நிறைந்த பணக்செலவில் இந்த மைக்ரோ பிலிமிகளின் மூலப்பிரதிகளை வெளிநாடு ஒன்றில் பாதுகாப்புக்கருதிப் பேணிப்பாதுகாத்து வருகிறோம். இந்த நூலின் அடுத்த பக்கங்களில் “இலங்கை தேசிய ஆவணக் காப்பகத்தில் தமிழ் ஆவணங்களின் நிலை” என்ற கட்டுரை எமது சேகரிப்பின் பெறுமதியையும் இத்துறையில் தொடர்ந்தும் செயலாற்ற வேண்டியதன் நியாயத்தையும் உணர்த்தப் போதுமானவை எனவும் கருதுகிறோம்.

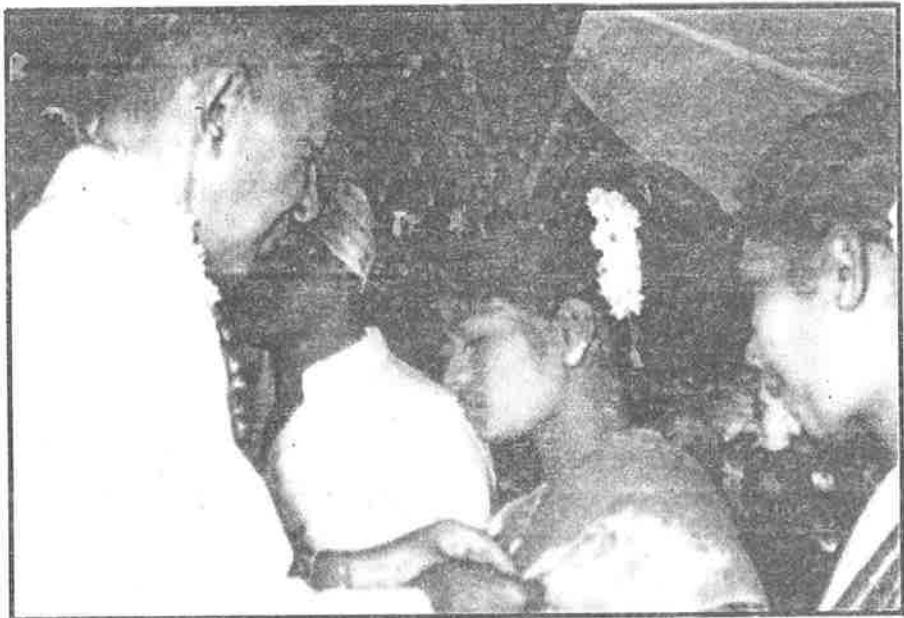
“வரலாறு இன்றேல் தமிழர் வாழ்வே இல்லை”

திருச்சி
15.07.2012

என்றும் அன்புடன்
குஞ்சிட்டி இரா.கணகரத்தினம்
திருமதி. பவளராணி கணகரத்தினம்

“வையத்துள் வாழ்வாங்கு வாழ்வார் வானுறையும் தெய்வத்துள் வைக்கப்படுவர்” - குறள்

“தமிழரசுத் தேசியத் திருமணம்”



நூல் ஆசிரியர் குரும்பசிட்டி.இரா.கனகரத்தினத்தீன் தமிழரசுத் தேசியத் திருமணத்தை
தந்தை சௌல்வநாயகம் அவர்கள் தலைமை தாங்கி நடாத்தி வைக்கிறார்.
உடன் திருமதி.சௌல்வநாயகம், நாட்டு விடுதலைப் பாடல்களைப் பாடும்
திருமதி.அமிர்தலிங்கம் அவர்கள்.

காலம் : மார்ச், 1962

BRIEF NOTE ON OUR ARCHIVAL COLLECTION

Our ancient Tamils failed to record properly the important historical events, their cultural and political developments in their period and we are experiencing the consequences now. To understand the life and social changes of the ancient Tamils, we have no alternative but to refer to the Mahavamsa and other historical documents written and collected by the Buddhist monks. We are well aware of the very low estimate of these Sinhalese Buddhist monks towards the Tamils and we cannot expect that they will give a true picture of the history of Tamils in the historical records of that time.

This trend still prevails among our Tamils. While I was a student at the college, our master who taught history to us, pointed out this pathetic situation of the Tamil community and wanted the students to record the present situation by collecting, preserving and publishing books of the historical events and changes that are taking place in our time.

The year 1956 is an important period for the Lankan Tamils. It is a history that Sinhalese language was declared as the only official language of Srilanka by an act of parliament brought by the then prime minister of Srilanka, Mr.S.W.R.D. Bandaranayake. This act was vehemently opposed by the Srilankan Tamils and the prominent Tamil party, the Federal Party staged a non-violent satyagraha in front of the Srilankan parliament - The Galle Face Green. The satyagrahis were brutally attacked by the Sinhalese thugs and hoodlums with the support of the Govt. The news and photographs of this incident appeared in all the national daily's on the 6th of June 1956. Thus, from the day onwards we started collecting, preserving and documenting all the news pertaining to Tamils of Srilanka. This project still continues. In order to collect more news for our project, I visited many shops which were selling old news papers. Bundles of old newspapers were brought from Jaffna, Batticaloa and Trincomalee by lorries. Due to accumulation of news papers, I employed two part time assistants. News was arranged date wise, month wise and year wise and pasted on large size books.

As we started this documentation work only in June 1956, we decided to collect news prior to the 1956 period. Prof. Vidyananthan of University of Jaffna came to help me by giving permission to photo copy the very old news papers and Magazines which were available in the university library.

The newspapers and magazines given by him are from 1889 onwards. Some of the private collectors came to donate also their collections and all volumes of the Eelakesari weekly which started publishing from 1930 were donated for our project.

I am giving below the names of some of the newspapers that were collected by us for this project .

MORNING STAR

HINDUORGAN

EELAKESARI (1930-1957 FULL VOLUME)

VIRAKESARI

SUTHAN THIRAN

THINAKARAN

DAILYNEWS.

SUN

SATURDAY REVIEW (FULL VOLUME)

EELANADU

SARINEGAR (FULL VOLUME)

TRIBUNE (" ")

THISAI (" ")

THINAMURASU (From 1st issue to 2002)

DHINAPATHI

SUNDAY TIMES

SUNDAY OBSERVER

THINAKURAL

CHINTAMANI

ISLAND

SUDAROLI

HOTSPRING

APPRECIATION AND RECOGNITION FOR OUR COLLECTIONS IN PEOPLESVIEW

Our collections were placed for the first time at the Federal Party annual conference held at Kalmunai (Eastern province) in the year 1963. That exhibition was inaugurated and honoured by Mr. S.J.V. Chelvanayagam, the father of Tamils. Thereafter it was appreciated by inland and foreign scholars when we exhibited the same at the World Tamil conference, inaugurated by the noted Tamil scholar, Father Taninayagam in the year 1974 in Jaffna.

HISTORICAL COLLECTIONS TRAVELED ACROSS THE SEAS

Collections excluding political matters were taken across the sea to Canada with the permission of Lankan government exhibited at the World Tamil heritage conference held at Toronto, Canada, in the year 1997. At the request of Tamils who lived in Norway, the same was brought on sea route, and placed at the exhibition conducted at the Norway University.

NORWAY GOVERNMENT'S FINANCIAL ASSISTANCE FOR THE CONSERVATION OF HISTORICAL COLLECTIONS

If there is no history, there is no life for the Tamils. It is our motto to collect history and rise in the world. It is my long time dream to make our collection into micro films for our generation and to conserve it. After returning from Norway I sent a letter to the Lankan Norway embassy with pictures, information and appreciation of Norway, Canada and Lankan scholars and seeking financial assistance for the object of making micro films. This requisition was accepted and financial assistance was given for two years by the embassy.

These micro film reels which reveal the history of the Tamils from the year 1889, numbering about 250, were sent to foreign country for security considerations.

We are continuing this micro filming project and we earnestly solicit to the support and co-operation of the world Tamils.

தந்தை செல்வா வாழ்த்து!

முற்போக்கு எண்ணங்கொண்ட குரும்பசிட்டி இரா.கனகரத்தினத்தை நீண்ட காலமாக எனக்குத் தெரியும். இலங்கைத் தமிழர் வரலாற்றைத் திரட்டி ஆவணப்படுத்தும் அவரது பணி வரலாற்று ஆசிரியர்களுக்குப் பெரிதும் பயன்படும்.

அவர் தொடர்ந்து இப்பணியைச் செய்ய வேண்டும் என வேண்டி, வாழ்த்துகிறேன்.



கல்முனை,
1964

தந்தை
S.J.V. செல்வநாயகம்
அவர்கள்

இலங்கை தேசிய ஆவணக் காப்பகத்தில் தமிழ் ஆவணங்களின் பாரிதாப நிலை!

(இக் கட்டுரை வெளிநாட்டுப் பத்திரிகையாளர் ஒருவரால் 5.7.1998 அன்று இலங்கையின் பிரபல தமிழ் ஏடான வீரகேசரியில் எழுதப்பட்டது. இலங்கை தமிழ் ஆவணங்கள் எந்த நிலையில் பாதுகாக்கப்பட்டு வருகிறது என்பதையும் இன்று 2012ஆம் ஆண்டில் ஏதாவது மாற்றம் ஏற்பட்டிருக்குமா? என்பதையும் வாசகர்களின் சிந்தனைக்கு விட்டுவிட்டு அக்கட்டுரையின் சாராம்சத்தை இங்கு நோக்குவோம்)

ஓரு இனத்தின் பாரம்பரிய வரலாற்றை, அரசியல் மாற்றங்களை, கலை, கலாச்சாரத்துறைகளில் ஏற்பட்ட மாற்றங்களை அறியவேண்டுமானால், அரும் பொருளாகத்தையோ, ஆவணக் காப்பகத்தையோ தான் நாடவேண்டும். மக்களின் பழமையான நாகரீகத்தை, சமூக பொருளாதாரக் கட்டமைப்புகளை நாம் ஆராய்ந்து அறிந்து கொள்ள இவை எமக்கு உதவியாக அமைந்துள்ளன. உலகில் அனைத்து நாடுகளும் தத்தமது நாடுகளின் அரும் பொருளாகத்தை, ஆவணக் காப்பகத்தை தமது தேசியச் செல்வமாக மதித்துப் போற்றி வருகின்றன. இது ஒரு பொதுவான உலகப்பண்பாடாகக் கொள்ளப்பட்டு வருகின்றன. அறிஞர்களின் முக்கிய கையெழுத்துப் பிரதிகள், அரசு ஊடகங்கள் அவ்வப்பொது வெளியிடும் அரசு வெளியீடுகள், ஒலைச்சுவடிகள், பத்திரிகைகள், புத்தகங்கள், எல்லாம் பையின்ட் செய்யப்பட்டு அவை அழியும் முன் மைக்ரோ பிலிம் செய்யப்படுவது உலக ஆவணக் காப்பகங்களின் பணி. இந்த தேசியப்பணியில் இன, மத, மொழி வேறுபாடுகள் கவனிக்கப் படுவதில்லை. எனவேதான் இவை “தேசியக்காப்பகங்கள்” என அழைக்கப்பட்டு வருகின்றன. இலங்கை தேசிய ஆவணக் காப்பகம் பிரிட்டீசார் காலத்தில் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. அவர்கள் எவ்வித பாகுபாடுமற்ற முறையில் மன்னன் சங்கிலியன் காலத்துக்கு முன்பும் பின்புமான நூல்களைத் திரட்டி வைத்துள்ளனர். அறிஞர்கள் பலர் இந்த ஆவணக் காப்பகத்தைத் தமது ஆய்வுக் களமாக்கி அரிய பெரிய தகவல்களையெல்லாம் ஆய்வுசெய்து வெளிக் கொணர்ந்தனர். ஆனால் இலங்கை ஆவணக் காப்பகமோ தன் “தேசிய”த் தன்மையை இழந்து, பல வருடங்களாக, ஒரு இனத்துக்கே முக்கியத்துவம் தந்து ஓரினச் சார்பாக நடந்து வந்துள்ளதை நாம் நன்கு அவதானிக்க முடியும்.

அண்மையில் நான் ஒரு அவஸ்திரேவியா சிட்னி பல்கலைக்கழக ஆய்வாளருடன் இலங்கைத் தேசிய ஆவணங்கள் காப்பகத்தை நாடிய போது கேட்பார், கவனிப்பாரின்றி தமிழ் ஆவணங்கள் அழிவு நிலையில் கிடப்பதைக் கண்டு அதிர்ச்சியடைந்தேன். அள்ளிக் குவிக்கப்பட்ட நிலையில் கிடந்த நூல்களைக் கண்டு கண்கள் கலங்கின. இன்றைய தமிழ் சமூகத்தைத் தாக்கிய போழிவு அவர்கள் வரலாற்று நூல்களையும் தாக்கி அழித்திருப்பதை உணர முடிந்தது. கறையான் நூல்களை மெதுவாக ஆனால் நிச்சயமாக சாப்பிட்டு அழிப்பது போல தமிழர் அரும்பெரும் செல்வங்கள் படிப்படியாக அழிக்கப்பட்டு ஒதுக்கப்படுவதைக் காணக் கிக்க முடியவில்லை. அங்கு சேர்த்து வைக்கப்பட்ட சிங்கள், ஆங்கில வெளியிடுகள் நன்கு பையிண்ட செய்யப்பட்டு, மைக்ரோ பிலிமாக்கப்பட்டுள்ளன. முக்கியமான சிங்கள ஆவணங்கள் 1900 ஆண்டுக்குப்பின்பே வெளிவந்துள்ளன. 1940ல் வெளிவந்த நூல்கள்கூட அழகுற பையிண்ட செய்யப்பட்டுள்ளன. தமிழ் நூல்கள், ஏடுகள் 100 அல்லது 150 வருடங்களுக்கு முற்பட்டவையெல்லாம் அப்படியே விடப்பட்டுள்ளன. அவை அழியும் நிலையில் இருந்தாலும் அதே மரியாதைதான் கிடைக்கிறது. இலங்கை அரசு தமிழரின் மனித உரிமைகளை நக்கி அழித்து வருவது போல தமிழர் சம்பந்தப்பட்ட பழம்பெரும் சரித்திர வரலாறுகளையும் அழித்து ஒழிப்பதில் மிகத் தீவிரம் காட்டி வருகிறது.

மிகவும் அதிர்ச்சி தரும் தகவல் என்னவென்றால் தமிழ்ப்பகுதிக்குப் பொறுப்பான அதிகாரியோ, நூலகர்களோ இல்லை என்பதுதான். 1962 முதல் 1983 வரை ஒரு தமிழ் மேலதிகாரி இருந்தபடியால் இவர் காலத்தில் நூல்கள், பத்திரிகைகள் கட்டப்பட்டு அவை மைக்ரோ பிலிம் ஆக்கப்பட்டன. இன்று எந்த மேலதிகாரியும் தமிழ்துறைக்கு இல்லை. எனவே தமிழ் அதிகாரியோ நூலகரோ இல்லாத நிலையில் எப்படித் தமிழ்த்துறை செயற்பட முடியும்? தமிழ் ஆய்வாளர்கள், வரலாற்று ஆசிரியர்கள், தமிழ்துறைக்குச் சென்று சில நூல்களைக் கேட்டால், இந்தச் சிங்கள அதிகாரிகள் வேண்டப்படாத நூல்களையே தருகிறார்கள். விரல்விட்டு எண்ணக்கூடிய நூலகர்களுக்கே தமிழ் தெரிகிறது. 1981ல் அழிக்கப்பட்ட யாழ் நூலகம் ஆசியாவிலே ஒரு முன்மாதிரியான நூலகமான திகழ்ந்தது. அறிவு வளர்ச்சியில் பாலைவன மாக்கப்பட்ட இந்த நிலை தொடராமல் தடுக்க தமிழ்க்கல்விமான்கள், அறிஞர்கள் அரசு சார்பற்றி நிறுவனர்கள் கொழும்பு ஆவணங்க் காப்பகத்தைக் காப்பாற்ற வழிகாண வேண்டும் என பிரார்த்திக்கிறேன்!



கண்டி உலகத்தமிழர் ஆவணக் காப்பகத்தில் உதவியாளர்களுடன்
தீரு.குரும்பசிடி இரா.கனகரத்தினம் அவர்கள்



இலங்கையில் தோன்றி மறைந்த பத்திரிகைகள், சஞ்சிகைகள் 1000 வரை
திரட்டப்பட்ட ஆவணக்காப்பகத்தில் - சில பழந்தமிழ் எடுகள்!

AT THE NATIONAL ARCHIVES : THE TAMIL ARCHIVAL DOCUMENTS ON THE VERGE OF DECAYING

(This is slightly abridged translation of the Tamil article which appeared in "Virakesari" - the premier tamil Daily in Sri Lanka, on 5th July 1998.)

To know the heritage of a community, one must go to the Archives and Museum of the country. The documents there reflect the people of their past social, cultural, and economic systems. Every country in the world has established Archives & Museums for this purpose. This is considered the common feature. The Archives contain the scripts, papers, Journals , books and manuscripts of all the communities irrespective of their caste, colour, language and religion. That is why they are called "National Archives", by the respective countries. The National Archives of Sri Lanka was established during the British rule. The books, papers, and journals published among the Sinhala and Tamil communities and the scripts from the ancient Jaffna Kingdom were preserved in documented form and stored in this Archives. The University students, and researchers in history and educationists who pursue higher education make use of such documents and bring out excellent information relevant to the present and future. But as far as the Sri Lankan National Archives is concerned- it is observed that it fast loses its "National" identity, being one sided and for one particular ethnic community.

When recently I joined an Australian national, a history lecturer from Sidney University, to the Sri Lankan National Archives, my eyes welled when I looked at the fate of the Tamil documents there. My heart fumed to know that the fate of the present tamil community has befallen their historical documents as well. The calculated attempts to conceal the past history of the Tamil community started with the burning of the Jaffna library in 1981. This library was considered as a model and foremost library in the whole of Asia. Like the termites eating and destroying gradually,



திரப்பெப்பட்ட ஆவணக்களை மைக்ரோ பிலிம்கள் (ரூண்படச்சுருள்கள்) ஆக்கும்
முயற்சிகள் தொடர்பான கருத்தரங்கு
இடம் : கண்டி ஆவணக்காப்பகம்
தலைமை : வரலாற்றுப் பேராசிரியர் பத்மநாதன்



(இடமிருந்து வலமாக) பேராசிரியர். சந்திரசேகரம்,
3வதாக பேராசிரியர் பத்மநாதன், 6வதாக விரிவுறையாளர் துரை.ம.மனோகரன்,
7வதாக விரிவுறையாளர் வேல்முருகு
(ஆண்டு - 2000)

the attempted concealment of the history of the Tamils has become a gradual process. The appalling condition of the Sri Lankan Archives exemplifies it.

The old Sinhala and English documents have been well protected. Most of the Sinhala papers, books and journals appeared only after 1900 but they have been well bounded and many are micro-filmed, and kept. Even papers that came out as recently as 1940, 1945 have been micro-filmed. The Tamil journals, papers and manuscripts which are 100 and 150 years old and in a perishable state are left high and dry and it is doubtful whether these will be protected and micro-filmed even in the near future. These underlines that the Sri Lankan Govt. is in the forefront not only in human rights violation but in the violation of a race's historical rights as well.

Irony is that the National Archives has no Tamil officers or tamil librarians. When the Tamil researchers who go there and ask for onething, the Sinhala librarians give something else. Except a few most of the librarians do not know English, either.....”

“.... the ethno nationalism has not spared even the protection of the historical documents which are a common property of a country. There had been a Tamil Director in the Sri Lankan Archives from 1962-1983. It was in his time some papers and historical documents had been bounded and micro-filmed. How could the Tamil documents be preserved when there are no Tamil officers or employees. Why has the Government not realised it?

“ In this situation, the Tamil educationists, the non-Government Tamil organisations, and literary institutions must take some immediate measures to protect and preserve the remaining archival materials for posterity.

.....”

(The Letter signed and sent by Prof.S.Pathmanathan, of the Peradeniya University and Other Professors & Lecturers Requesting, The High Commissioner, Norway to Continue the financial Assistance Given By Norad for a Couple of years to enable the International tamils archives to micro film the balance documents)

To,

His excellency
The Ambassador for Norway in Srilanka
Ward Place, Colombo - 07

Your Excellency,

Mr. R.Kanagaratnam, who has established a Documentation centre, The International Tamil Archives, pertaining to the cultural heritage of the Tamil people living in Srilanka and in diffrent parts of the world, has been working on this project over a long period of time. The centre which he has established fills a vacuum that has existed till recently in respect of facilities for Tamil Studies.

The support provided by NORAD during last year has enabled Mr.Kanagaratnam to establish the Archives on a sound basis. The process of micro - filming the documents at the ITA has progressed smoothly.

We have visited his centre on several occasions and found that it has the potential of providing to scholars local and foreign, rare and valuable, materials required for research.

We earnestly request that the support by NORAD for the centre should be continued for a couple of years.

Thanking you

Yours sincerely,
S. Pathmanathan

S.Pathmanathan,
Professor of History
University of Peradeniya

Prof. C.Arunasalam

Asso. Professor,
Dept. of Tamil,
University of Peradeniya

K Arunasalam

Prof.K.Nageswaran
Senior Lecturer
Dept. of Languages,
Sabaragamuwa University

K. Nageswaran
31.03.2002

Prof.A.Severajah
Dept. Of Political Science
University of Peradeniya

A. Severajah

Dr.N.Velmurugu
Senior Lecturer
Dept. of Geography
University of Peradeniya

N Velmurugu

31.3.2002

P.Sothinathan
Lecturer, Dept. of Economic
University of Pradeniya

P. Sothinathan

11.4.2002

V.Tharmathasan
Lecturer
Dept. of Economics and Commerce
University of Peradeniya

V Tharmathasan

10.04.2002

Prof. Karthigasu Sivathamby
2/7, Ramgate, 58, 37th Lane, Colombo

Karthigasu Sivathamby

K.Karunanithy
Lecturer, Faculty of Education
University of Colombo, Colombo - 6

Karunanithy

Prof. S.Sandarasegaram
Prof. of Education
Colombo University, Colombo - 6

S. Sandarasegaram

Dr.Thurai Manokaran
Senior Lecturer, Dept. Of Tamil
University of Peradeniya

Thurai Manokaran

**மூவளங்களை நூன்டாக் கருள்களாக ஒக்டூப் பணிக்கு
பக்கப்பலமாக கிறுந்த பேராசிரியர்களும் விரிவுரையாளர்களும்
(2000ம் ஆண்டு)**

பேராசிரியர் பத்மநாதன்
வரலாற்றுத்துறை,
பேராதனை பல்கலைக்கழகம்

பேராசிரியர் க.அருணாசலம்
தமிழ்த்துறை,
பேராதனை பல்கலைக்கழகம்

பேராசிரியர் K.நாகேஸ்வரன்
முதுநிலை விரிவுரையாளர்,
மொழித்துறை,
சப்ரகழுவ பல்கலைக்கழகம்

பேராசிரியர் A.சீவராசா
அரசியல் விஞ்ஞானத்துறை
பேராதனை பல்கலைக்கழகம்

Dr.N.வேல்முருகு
முதுநிலை விரிவுரையாளர்,
புவியியல் துறை
பேராதனை பல்கலைக்கழகம்

P.சோதிநாதன்
விரிவுரையாளர்,
பொருளாதாரத்துறை
பேராதனை பல்கலைக்கழகம்

V.தர்மதாசன்
விரிவுரையாளர், வர்த்தகத்துறை,
பேராதனை பல்கலைக்கழகம்

K.கருணாநிதி
விரிவுரையாளர்,
கல்வித்துறை
கொழும்பு பல்கலைக்கழகம்

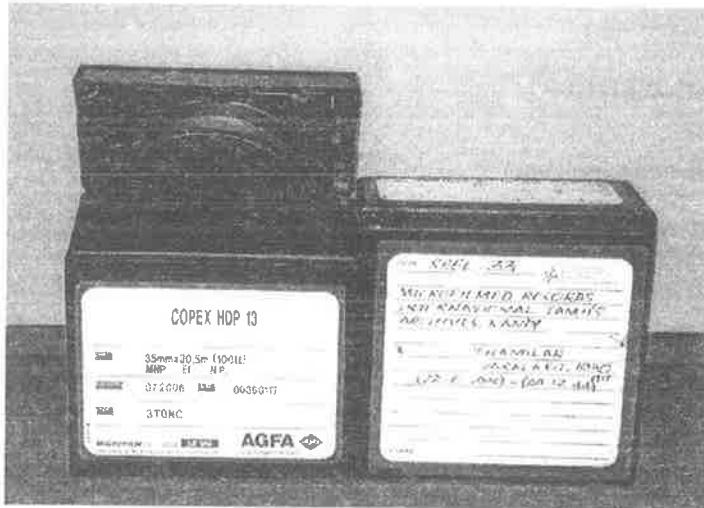
பேராசிரியர் S.சந்திரசேகரன்
கல்வித்துறை
கொழும்பு பல்கலைக்கழகம்

Dr. குரை மனோகரன்
முதுநிலை விரிவுரையாளர்
தமிழ்த்துறை
பேராதனை பல்கலைக்கழகம்

பேராசிரியர் கார்த்திகேசு சீவத்தம்பி
கொழும்பு

நஞ்ச பொறுக்குதில்கலயே!

-தமிழினி
(குலேந்திரன்)



எனது இனிய நண்பர் குரும்பசிட்டி இரா.கனகரத்தினம் அவர்கள் 1898 தொடக்கம் 2003 வரை தமிழர் தொடர்பான தகவல்களை சேகரித்து இலங்கைத் தமிழர்களின் வரலாற்றை ஆவணப்படுத்தி வருங்கால தலைமுறையினருக்கு விட்டுச்செல்லும் நோக்கத்துடன் இந்தப் பணியை எடுத்திருக்கிறார். இந்த முயற்சியை எடுப்பதற்காக இவர் செய்த தியாகங்கள் சொல்லில் அடங்கா. இவர் பட்ட துன்பங்கள் எழுத முடியாது. தனது சொந்த வருமானத்தை, குடும்பத்தை, தாய் தமிழுக்காக தியாகம்செய்த இவர் தற்பொழுது அகதியாக இந்தியாவில் முடங்கிபோய் உள்ளார். இவரது தியாகம் வீண் போக்கூடாது. அது நாம் தமிழுக்கு செய்யும் துரோகம் ஆகும்.

இந்த வரலாற்று தகவல்கள் அழிந்துவிடக்கூடாது என்பதற்காக இவற்றை மைக்ரோ பிலிம் மூலமாக 300 நாடாக்களில் பதிவு செய்துள்ளார் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

இதன் காரணமாக இலங்கை அரசின் கெடுபிடிகளுக்கு ஆளானவர் இவர்.

இவரின் பணி சிறக்க / தொடர தமிழ் உள்ளங்கள் உதவ வேண்டும் என எதிர்பார்க்கிறோம். தமிழ்நாடு அரசு மற்றும் தமிழ் ஆர்வலர்கள், புலம்பெயர்ந்த தமிழர்கள் இவரது பணியை அங்கீகரிக்க வேண்டும்.

ஆசிரியர் : “சமம்” (மார்ச் 2009) இலண்டன்



குரும்பசிட்டியில் இயற்கையான சூழலில் ஆவணங்களைத் திரட்டி ஒட்டும்பணியில் ஆசிரியர். அவரது “தமிழகம்” என்ற பெயரைத் தாங்கித் தலை நிமிர்ந்து நின்ற இந்த இல்லம் இன்று குண்டுவீச்சால் ஆடு, மாடுகள் மேயும் காடாகக் காட்சி தருகிறது.



அரச பாதுகாப்பு பிரதேசமாக இருந்த குரும்பசிட்டி கிராமம் பல ஆண்டுகளுக்குப் பின் கிராமத்தின் ஒருபகுதித்தடை நீக்கப்பட்டபோது வீடு இருந்த நிலை!



வீடு ஓரளவு துப்பரவு செய்தபின் கூரைகள், சுவர்களற்ற கூடாகக் காட்சிதரும் “தமிழகம்”

INTERNATIONAL TAMILS' ARCHIVES

- By K.S. Sivakurmaran

It might be interesting to the readers that a gentleman from Kurumbasiddy in the Jaffna peninsula and now living in Kandy is doing a valuable service for the benefit of researchers belonging to whatever community we belong to. Valuable material concerning our country is being microfilmed in 60 mm in 1200 pages and 35 mm in 600 pages. The man behind this venture is Kurumbasiddy Era. Kanagaratnam. His archives is called international Tamils' Archives. In Tamil it is called "Ulahath Thamilar Aavanakkapaham"

He informs that with the kind assistance of NORAD , he has filmed about 100 years history of the Tamil speaking community of Sri Lanka for posterity, and adds " we wish to deposit duplicate copies in various locations. Duplicate copies are available on request "

Documents relating from 1889 to August 2001, mainly printed matter, are available in microfilm.

Some of these are: Ceylon Patriot / Thesabimani (1834), Political Clippings taken from the Hindu Organ(1899-1929), Times of Ceylon Supplement on Jaffna (1924), Political news clippings taken from English /Tamil newspapers of Sri Lanka (1930-1997), Tribune (1954-1977), Independent (1977-1978), Saturday Review (1982-1999), Lanka Guardian (1982-1999), London Thamil Times (1996-2001), Tamil Culture, and also many other materials including political cartoons.

I feel that this effort is laudable. Microfilming of interviews with respected celebrities incorporating illustrations of their contribution is also desirable.

As the next step Mr Kanagaratnam should also deposit in archives the positive contributions the members of other communities have made in understanding and building up bridges amongst our various communities inthis multi-faceted country of ours.

I notice that Mr Kanagaratnam has so far documented only the political aspects of the Tamils in this country and not so much on cultural, social and other aspects. Of course he has profiled Tamil publications like the Eelakeseri (1930 - 1957),Suthanthiran (1947 - 1952), Kesari (1946 - 1948).

Viduthalai (1967 - 1973), Thisai (1989 - 1990), Sari Nihar (1990 - 2001), Thina Murasu (1993 - 2001), France Eelamurasu (1996 - 2001) and Idi (2001) - all of which might have articles and features on Culture including literature.

I would suggest that little magazines that have died and the existing ones like Moontravathu Manithan, Gnanam, Mallikai, Yatra, Thayaham, Vibhavi could also be made into microfilms, they contain valuable materials.

Politics is no doubt an important element in our life and it is only one aspect in understanding people. There are other aspects too. Nevertheless Mr. Era Kanagaratnam should be congratulated for his enterprising spirit. We all need to thank him on this project.

The Island

UNIVERSITY TEACHERS' FOR HUMAN RIGHTS (JAFFNA) UNIVERSITY, JAFFNA

After much fruitless search, it was Mr. **Kurumbasiddy R.Kanagaratnam** of the International Tamil's Archives, Kandy, who provided me a copy of a rare document dealing with 1977 violence. The tamil community owes Mr. Kanagaratnam a debt for his perseverance and commitment in setting up this archives.

ACKNOWLEDGEMENT UTHAR

For providing valuable documents to publish for their book "Broken Palmera"

(தோல்வியில் முடிந்துவிடுமோ எமது தேடுதல் முயற்சியென ஜியற்றிருந்த வேளை கண்டி உலகத்தமிழர் ஆவணக்காப்பகத்தைச் சேர்ந்த திரு.இரா.கனகரத்தினம் அவர்கள் 1977 இனக்கலவரம் தொடர்பான அரியதோர் வெளியீட்டின் பிரதிஷ்வன்றை எமக்குத் தந்திருக்கிறார். விடாழுயற்சியுடனும் அர்ப்பணிப்புடனும் அவர் இந்த காப்பகத்தை நிறுவியதையிட்டு தமிழ் சமூகம் அவருக்குப் பெரிதும் கடமைப்பட்டிருக்கிறது.)

"மனித உரிமைகளுக்கான பல்கலைக்கழக ஆசிரியர்கள் (யாழ்ப்பாணம்) அமைப்பு" அவர்களது வெளியீடான் "முறிந்த பனை" நூலுக்காக மேற்படி ஆவணத்தை தந்து உதவியமைக்கு நன்றியுடன்

UTHAR

இந்திய உதவித் தூதுவர் பாராட்டு!



இலங்கை ஹட்டன் நகரில் நடைபெற்ற மலையக சாஹித்திய விழாவில் மலையகத் தமிழருக்கெனத் தமது காப்பகத்தில் தனியானதொரு பிரிவை ஏற்படுத்திய குரும்பசிட்டி இரா.கனகரத்தினத்தைப் பாராட்டி, பொன்னாடைபோர்த்திப் பரிசில்களை வழங்குகிறார் இந்திய உதவித் தூதுவர்.



யாழ்ப்பாணத்தில் 1974ம் ஆண்டு தை மாதம் நடைபெற்ற தமிழராய்ச்சி மாநாட்டின்போது குரும்பசிட்டி இரா.கனகரத்தினம் தம்பதிகளால் மாபெரும் ஆவணக் கண்காட்சி ஒன்று ஏற்பாடு செய்யப்பட்டது. அதனை வணக்கினாயகம் அடிகளார் மங்களவிளக்கேற்றி திறந்து வைக்கிறார்கள்.

குரும்பசிட்டி இரா.கனகரத்தினம் அவர்களின் தமிழர் வரலாற்று ஆவணம்

து மிழ் இலக்கியம், தமிழர் பண்பாடு தமிழரின் கல்வி போன்ற இன்னோரன்ன துறைகளில் பணியாற்றி வந்த ஏராளமான தமிழர்களை இனங்காண முடியும். ஆயினும் குரும்பசிட்டி இரா.கனகரத்தினம் கடந்த 45 ஆண்டுகளாக ஆற்றிவரும் அரிய தமிழ்ப் பணிக்கு ஈடு இணையில்லை என்றே கூறிவிடலாம்.

ஈழத்தமிழர்களின் 100 வருட வராலாற்றை ஆவணப்படுத்தி, அதனை நிரந்தரமாக பேணி பாதுகாத்து, வருங்காலத் தலைமுறையினருக்கு வழங்கும் பணியில் கண்டி உலகத் தமிழர் ஆவணக்காப்பகம் நீண்டகாலமாக ஈடுபட்டு வருகிறது. இப்படிச் செய்யப்பட்ட ஒரு வரலாற்றுத் தொகுதியை (200) யுனெஸ்கோ முன்வந்து வாங்கி சுவிற்சர்லாந்தில் பாதுகாப்பாகவும், ஆய்வாளர்களின் பயன்பாட்டுக்காகவும் வைத்துள்ளது.

இலங்கை வாழ் தமிழர்கள் என்றில்லாது, உலகளாவிய தமிழர்களின் வரலாற்றுப் பதிவுகளை நூற்றுக்கும் மேற்பட்ட ஆண்டுகள் பழையவாய்ந்த பத்திரிகைகள், சஞ்சிகைகள் என்பனவற்றிலிருந்து இனங்கள்டு அவற்றைத் தரம் பிரித்து சேகரித்து ஒரு தமிழர் ஆவணக் களஞ்சியத்தையே உருவாக்கியுள்ள பெருமை கனகரத்தினத்தைச் சேரும். சமகாலப் பத்திரிகைகள் மட்டுமன்றி கடந்தகாலப் பத்திரிகைகளையும் பழைய பத்திரிகைக் கடைகளிலிருந்து வாங்கித் தூசி தட்டி அவை கொண்டிருக்கும் வரலாற்றுத் தகவல்களையும் சேகரித்துள்ளார்.

பூகழ்பூத்த ஈழத்துப் பெரியார்கள், தமிழகப் பெரியார்கள், சமயமும் சமயத் தலங்களும், இலங்கைத் தமிழ் பேசும் சமூகங்கள், தமிழக இலங்கைத் தொல்லியல் ஆய்வுகள், சிங்கள மக்கள் மொழி, பண்பாடு, சிங்களவர் - தமிழர் தொடர்புகள், தமிழர் கலைகள், தமிழர் கலையும் பண்பாடும் உலகளாவிய தமிழர் (சிங்கப்பூர், தாய்லாந்து, மொறிசியஸ், இந்தோனேசியா, மலேசியா, பர்மா, வியட்நாம், தென்னாபிரிக்கா, கம்போடியா ஆகிய நாடுகளில் தமிழரும் தமிழ்ப் பண்பாடும்) ஆகிய பொதுத் தலைப்பு மற்றும் தனித்தலைப்புகளில் ஏற்தாழ 7000 கட்டுரைகளை அவர் சேகரித்து வைத்துள்ளார். ஒவ்வொரு தலைப்பையொட்டி 10 முதல் 300 கட்டுரைகள் வரை அவருடைய ஆவணக் காப்பகத்தில் உண்டு.

கண்டியில் உலகத் தமிழர் ஆவணக் காப்பகம் என்ற பெயரில் இயக்கும் இவரது நிறுவனம் 1899 தொடக்கம் தொடர்ச்சியான தமிழர் வரலாற்றைத் திரட்டிப் பாதுகாத்து வருவதுடன் நோர்வே அரசின் உதவியுடன் அவற்றை 200 மைக்ரோ பிலிம்களில் பதிவு செய்துள்ளதுடன் இவற்றின் 200 பிரதிகள் யுனெஸ்கோ நிறுவனத்தினுடோக சுவிற்ச்சார்லாந்திலுள்ள சுவடிகள் அமைப்பொன்றிடம் பாதுகாப்பு நோக்கங்களுக்காக வைப்புச் செய்யப்பட்டுள்ளன. மைக்ரோ பிலிம்களாக தயாரிக்கப்பட்ட ஆவணங்களுக்கப்பால் இன்னும் 150 பிலிம்கள் பதிவுசெய்யக்கூடிய ஆவணங்களை கனகரத்தினம் முறையாக வகைப்படுத்தி சேகரித்து வைத்துள்ளார். தமது சக்திக்குட்பட்ட வரை இலங்கைத் தமிழர் வரலாற்றை பத்திரிகைகள், சுஞ்சிகைகயில் வரும் தகவல் பதிவுகளைத் திரட்டிப் பாதுகாத்து எதிர்காலத் தலைமுறையினரிடம் கையளிப்பதை நோக்கமாக கொண்டு இயங்குபவர் இரா.கனகரத்தினம்.

தம்மிடமுள்ள ஆவணங்களில் 80 சதவீதமானவற்றை மைக்ரோ பிலிமாக தாயாரித்துள்ள கனகரத்தினம் அவற்றை இவ்வடிவல் 200 ஆண்டுகளுக்கு பாதுகாக்க முடியும் என்கிறார்.

உண்மையில் ஒரு நிறுவனம் செய்யவேண்டிய பணியைத் தனிமனிதனாக நின்று கனகரத்தினம் அவர்கள் செய்து வருகிறார் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. இவரைத் தவிர “வீரகேசரி” பத்திரிகை நிறுவனமும் யாழ்ப்பாணக் கல்லூரியும் தம்மிடமுள்ள சேகரிப்புகளை இவ்வாறு மைக்ரோ பிலிம் வடிவில் கொண்டுவர முயற்சித்ததாக ஒரு தகவல் உண்டு.

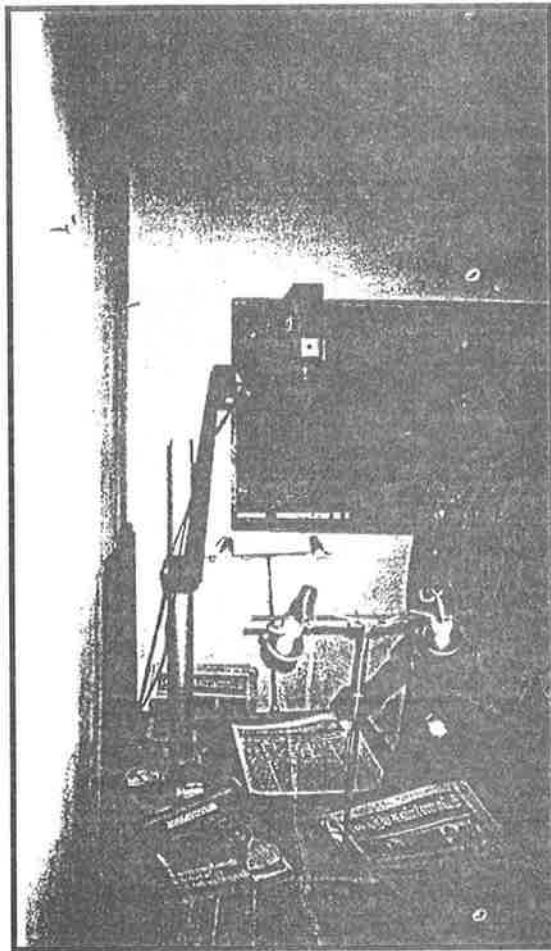
1974ம் ஆண்டில் யாழ்ப்பாணத்தில் நடைபெற்ற உலகத் தமிழாராய்ச்சி மாநாட்டில் கனகரத்தினத்தின் கோப்புகளின் கண்காட்சி ஒன்று நடைபெற்றது. வண.பிதா. தனிநாயக அடிகள் இக்கண்காட்சியை ஆரம்பித்து வைத்தார். 1994ஆம் ஆண்டில் உலகத் தமிழர் ஆவணக் காப்பகம் ஓர் அறிமுகம், என கண்டி மற்றும் கண்டா, நோர்வே நாடுகளிலும் கண்காட்சிகளை இவர் நடத்தியுள்ளார்.

இலங்கை, இந்தியா, மலேசியா ஆகிய நாடுகள் தவிர்ந்த ஏனைய நாடுகளில் குடியேறிய தமிழர்கள் தமது மொழி மற்றும் இனத்துவ அடையாளங்களை இழந்து வருகின்றார்கள். குறிப்பாக மொறிசியஸ், பிஜித் தீவுகள், இந்தோனேசியா, தென்னாபிரிக்கா முதலிய நாடுகளில் இத்தகைய நிலைமை காணப்படுகிறது.

இப்பல்வேறு நாடுகளில் வாழும் தமிழர்களை ஒன்றிணைத்து அவர்களுடைய தனித்துவம் பற்றி அறிவுறுத்தி அவர் தம் பிரச்சனைகளை உலகறியச் செய்யும் நோக்குடன் உலகத் தமிழ்ப் பண்பாட்டு இயக்கம் ஒன்றை ஏற்படுத்தக் கடுமையான உழைத்தவர் கனகரத்தினம். இந்தியத் தமிழ்நினர் (சாலை இளந்திரையன்) இவ்வமைப்புக்கு முதலாவது தலைவராக விளங்கினார். அவரது இம்முயற்சி காரணமாகவே மொறிசியஸ், மலேசியா, சிங்கப்பூர் முதலிய நாடுகளில் வாழும் தமிழர்கள் அவரைத் தமது நாடுகளுக்கு வருமாறு அழைப்பு விடுத்தனர்.

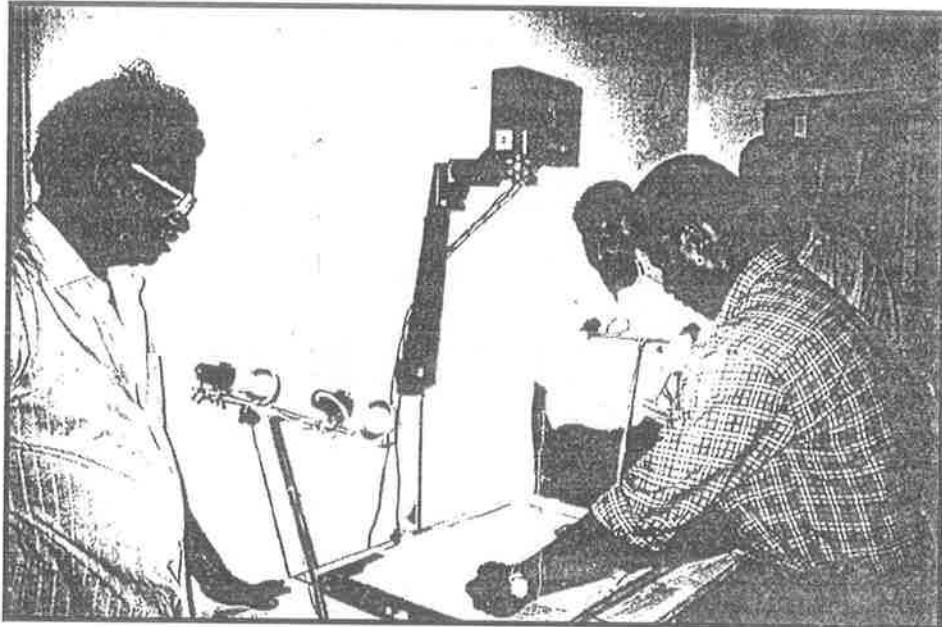
தமிழர்கள் தமது வரலாற்றை மறந்தவர்களாகவோ, வரலாற்றை இழந்தவர்களாகவோ மாறி விடக்கூடாது. தமிழர்கள் தமது வரலாறு சார்ந்த ஆதாரங்களை முறையாக தொகுத்து வைக்காமையால் பல்வேறு புனைக்கதைகள் உண்மை வரலாறு என்ற போர்வையில் முன் வைக்கப்படுகின்றன. சர்வதேச மட்டத்தில் கூட தமிழினம் பண்பாட்டுப் பின்னணியற்றோர் இனமாக மாறி வருகின்றது என்று சிந்தித்த கனகரத்தினம். தமிழினத்தின் இந்த வரலாற்றுத் தேவையை உணர்ந்து உலகத் தமிழர் ஆவணக் காப்பகம் ஒன்றின் அவசியத்தை வலியறுத்தி வந்துள்ளார். “ஆவண ஞானி” என்று அவருக்கு கண்டா தமிழர்களால் வழங்கப்பட்டுள்ள பட்டம் பொருத்தமானதே!

பேராசிரியர் சௌ.சந்திரசேகரன்
(தினக்குரல்)
கொழும்பு பல்கலைக்கழகம்



MICRO FILMING IS IN PROGRESS
AT THE ARCHIVES

ஆவணக் காப்பகத்தில் மைக்ரோ பிலிம் (நுண்படச் சுருள்கள்) ஆக்கும் பணி தொடர்கிறது.



MICRO FILMING IS IN PROGRESS AT THE ARCHIVES

ஆவணக் காப்பகத்தில் மைக்ரோ பிலிம் (ரூண்படச் சுருள்கள்)
ஆக்கும் பணி தொடர்கிறது.

இலங்கை வரலாற்று நிகழ்வுகள் மைக்ரோ பிலிமில்!

1915ம் ஆண்டு இலங்கை முஸ்லிம்களுக்கும் சிங்களவர்களுக்கு மிடையே இனக்கலவரம் ஏற்பட்டிருந்த காலம். சிங்கள அரசியல் தலைவர்களைப் பிரிட்டிஸ் அரசு சிறையில் அடைத்தது. அவர்கள் விடுதலையை வேண்டி அன்றைய தமிழ்த்தலைவர் சேர். பொன். இராமநாதன் அவர்கள் 2ம் உலக மாகா யுத்தத்தின் மத்தியிலும் கடற்கப்பல் மூலம் இலண்டன் சென்று பிரிட்டிஸ் அரசாங்கத்துடன் பேசித் திரும்பிய போது அன்னாரை வரவேற்க மக்கள் கூட்டம் கொழும்புத் துறைமுகத்தில் அலை மோதியது. அன்றைய சிங்கள இளம் தலைவர்கள் அவரைக் குதிரை வண்டியில் ஏற்றி, அவர் ஜில்லம் வரை குதிரைகளுக்குப் பதிலாக தாமே வண்டியை இழுத்துச் சென்றனர். இது வரலாறு...!

“என்னார்க்கும் உய்வுண்டாம் உய்வில்லை
செய் நன்றி கொன்ற மகற்கு”

- திருவள்ளுவர்.

பழ.நெடுமொறன் ஜயா அவர்களின் “தென்செய்தி” கிடழ்கள் குறும் தகடுகளாகப் பதிவு



மாதம் 2 தடவைகளில் வெளியிடப்படும் இந்த எடு, இலங்கைத் தமிழர் பிரச்சனையை கருப்பொருளாகக் கொண்டு 1997ம் ஆண்டியிருந்து வெளியிடப்பட்டு வருகிறது. ஜயா அவர்கள் அரசினால் கைது செய்யப்பட்டுச் சிறையில் அடைக்கப்பட்ட 2002 ஜனவரியில் இருந்து 2004 செப்டம்பர் வரை மட்டும் இவ்விதம் வெளிவரவில்லை. அவரைச் சந்தித்து எமது விருப்பத்தை தெரிவித்தபோது, மலர்ந்த முகத்துடன் இப்பணிக்கு ஒப்புதல் அளித்ததோடு “நீங்கள் செய்துவரும் இப்பணிக்கு இது ஒரு சிறு உதவி” எனப் பெருமனத்துடன் வாழ்த்தி வரவேற்றார். குறும் தகடுகளாக மாற்றப்பட்டுள்ள அவரது எடுகள் எங்கள் வருங்காலத் தமிழ்த் தலைமுறையினருக்கும் வரலாற்று ஆசிரியர்களுக்கும் பெரிதும் பயன்பட வேண்டும் என்ற எதிர்பார்ப்புகளுடன் ஜயா அவர்களுக்கு எமது நன்றியைக் காணிக்கையாக்குகிறோம்.

குரும்பசிட்டி இரா.கனகரத்தினம்

**கமக்ரோ மிலிமாக்கும் எமது முயற்சிக்கு உதவுவதாக
நோர்வே தூதுவரால் எழுதப்பட்ட காலத்தின் பிரதி**



**ROYAL NORWEGIAN EMBASSY
COLOMBO**

Enquiries to H.R.M. Shibly

Our Date

17/11/98

Your Date

Our Reference

98/183-

Your Reference

Mr. Era Kanagaratnam
International Tamils'Archives
128/8 Chetty Gardens
Mulgampola
Kandy

Activity No: 031/426/98
Attention : Mr.Per. Baadnee.

CONTRACT ON MICRO FILMING THE HISTORICAL DOCUMENTS

Dear Mr. Era Kanagaratnam,

Reference is made to the activity proposal received at the Embassy on 26.6.98 and subsequent correspondence. The Royal Norwegian Embassy is pleased to inform you that it has accepted the activity proposal for funding with a slight modification in the budget proposal. Kindly note that miscellaneous expenses are not usually accommodated.

To this effect, please find enclosed a Contract in duplicate. If the terms and conditions therein are acceptable to you, please return them both to the Embassy duly signed. Kindly also initial on the bottom of all pages of the Contract, including the Annexes. Please leave "Place" and "Date" blank. A countersigned set will subsequently be returned to you, along with a cheque for the first instalment.

This Embassy is representing NORAD in Colombo and therefore signs the Contract on NORAD's behalf. Please note that the Embassy shall adhere strictly to all the terms and conditions of the Contract. We expect your organisation to do the same. Please note that article 3.2 of the Contract regarding the final instalment states that it will be reimbursed after incurring the expenditure, while the first two instalments will be disbursed in advance. In your correspondence relating to this activity, please always quote our reference number: 98/183- and the activity number: 031/426/98 and address all correspondence to the Ambassador of this Embassy.

We trust that this partnership between our Embassy and your organisation will be a fruitful one.

Yours sincerely,

Jon Westborg
Ambassador

Birgit A. Kleven
Second Secretary

Postal Address:
P.O.Box 2010, 34 Ward Place
Colombo 7
Sri Lanka

Office Address:
34 Ward Place
Colombo 7
Sri Lanka

Telephone: +692263/8930/9457
+687534
Telex: 21340 NORAD CE
Telefax: +695009

குரும்பசிட்டி இரா.கனகரத்தினாத்தின் உலகத்தமிழர் ஆவணக் காப்பகம் பற்றிய இணையத்தளச் செய்திகள்



விக்கிப்பீடியா
வட்டம் கணக்காக்கியம்

கட்டுரை உற்றியாடல்

உலகத்தமிழர் ஆவணக் காப்பகம்

<http://tawp.in/r/2c0a>

முதற் பக்கம்
சுமுதாய்
வங்கலவாசல்
நடப்புநிதியுகள்
ஆண்மையை
மாற்றுப்பகள்
ஏதாவது ஒரு
கட்டுரை
உதவி
நஷ்டோட்டகள்
Embassy

▼ அச்சு/ஏற்றுமதி
ஒரு பத்துக்கு
உருவாக்கு
OpenDocument Text
எண் தகவல்களுக்கு
அச்சுக்குறந்த
பறிப்பு

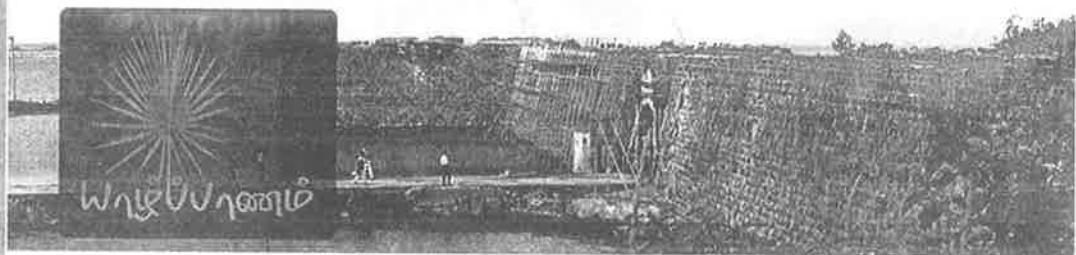
▶ கருவிப் பெட்டி

கட்டற்ற கலைக்களஞ்சியமான விக்கிப்பீடியாவில் இருந்து

உலகத்தமிழர் ஆவணக் காப்பகம் என்பது கண்டியில் இலங்கைத் தமிழர் தொடர்பான பல்வேறு ஆவணங்களைச் சேகரித்துப் பாதுகாக்கும் ஓர் ஆவணக் காப்பகம் ஆகும். இது குரும்பசிட்டி இரா.கனகரத்தினம் அவர்களின் 45 ஆண்டுப் பணியால் உருவாக்கப்பட்ட ஆவணக் காப்பகம் ஆகும். குறிப்பாக இந்த ஆவணக் காப்பகத்தில் 1899 தொடக்கம் தொடர்ச்சியான தமிழர் வரலாறு திரட்டப்பட்டுட்டு இருந்தது. இதில் ஒரு பகுதி ஆவணங்கள் மைக்ரோ பிலிம்களாக (200) யுனெஸ்கோ உதவியுடன் சுவிற்சர்லாந்தில் பாதுகாப்பாக வைக்கப்பட்டுள்ளது. மேலும் ஒரு தொகை இன்னும் மைக்ரோ பிலிம்களாக பதிவுசெய்யப்பட வேண்டி இருந்தன.....”

இலங்கையில் தமிழ்ப் பத்திரிகைகள் சஞ்சிகைகள் கோப்பாய் சிவம்

நான் அறிந்தவரையில் குரும்பசிட்டி இரா.கனகரத்தினம், ஆ.சிவநேசச்செல்வன், இ.சிவகுருநாதன், ச.பஞ்சாட்சரசர்மா ஆகியோர் இத்துறையில் ஆர்வத்துடன் ஈடுபட்ட சிலராவார். முதலாமவர் சுடர் சஞ்சிகையில் கட்டுரைகள் வெயியிட்டிருந்தார். ஆ.சிவநேசச்செல்வன், இ.சிவகுருநாதன் இருவரும் இத்துறையில் ஆய்வுகள் சில மேற்கொண்டார்கள். எனது தந்தையாரான பண்டிதர் ச.பஞ்சாட்சரசர்மா அவர்கள் ஆரம்பத்திலிருந்தே பல பத்திரிகைகள் - சஞ்சிகைகளை (மாதிரிப் பிரதிகளையாவது) சேகரித்து வந்ததுடன் பல தகவல்களையும் சேகரித்து வந்தார்து.....”



குரும்பசீட்டி திரா.கனகரத்தினம்

உலகளாவிய மட்டத்தில்
தமிழர்களின் கலைகள், பண்பாடுகள்,
சுவடுகளை அறிமுகம் செய்யும்
அறிஞராவார்.



உலகத் தமிழர் பண்பாட்டியக்கத் தலைவராயிருக்கும் இவர் “சுவடிகள் காப்பகம்” ஒன்றை வைத்துள்ளார். தமிழர்களின் பண்பாட்டுக் கோலங்களை அன்று முதல் இன்று வரை ஆவணப்படுத்தவுள்ள ஆதாரங்களை இன்றைய கணினியுக நவீன வழி முறைகளில் பேணும் பெருமைக்குரியவர்.

சிறுக்கதை (சீசரின் தியாகம் 1952), வரலாற்று நூல்கள் பலவற்றை நந்துள்ளார். “அலைகடலுக்கு அப்பால் தமிழர் (1973), உலகத் தமிழர் ஜக்கியத்தை நோக்கி (1974), இறி யூனியன் தீவில் எங்கள் தமிழர் (1979), மொறிசியஸ் தீவில் எங்கள் தமிழர் (1980) முதலான பல வரலாற்று நூல்களை நந்துள்ளார். தொடர்ந்து உலக அரங்கிற் தமிழர் பண்பாட்டை நிலைநிறுத்தவல்ல பல முயற்சிகளை மேற்கொண்டுள்ளார்.

<http://www.ourjaffna.com/>

புகைப்படங்களுக்கான கருத்துரை : தமிழ்க்கள் - பொள்ளாச்சி

தொடர்புக்கு : pollachinasan@gmail.com - 9788552061

நூலகத்தில் இயங்கும் குரும்பசீட்டி திரா.கனகரத்தினம்.

(தகவல்கள் : மயூரன், திருச்சி)

**அக்டீயாக 2008ம் ஆண்டு தமிழ்நாட்டிற்கு வந்தபின்
சென்னை ரோஜா முத்தையா ஆய்வு மையத்தில்
எடுக்கப்பட்ட மைக்ரோ பிலிம்கள்
(நுண்படச் சுருள்கள்)**

கால விபரப் பட்டியல்

- | | |
|--------------|--|
| ஆவணச் சுருள் | 1 இலங்கைத் தமிழ் தொடர்பான உதிரிச்செய்திகள்
1952 - 2002 |
| ஆவணச் சுருள் | 2 2003 - 2008 வரை (உதிரிச்செய்திகள்) |
| ஆவணச் சுருள் | 3 2009 ஜூவரி - ஏப்ரல் 2009 வரை |
| ஆவணச் சுருள் | 4 2009 மே - டிசம்பர் 2009 வரை |
| ஆவணச் சுருள் | 5 இலங்கைத் தமிழர் தொடர்பான ஆய்வுக் கட்டுரைகள் |
| ஆவணச் சுருள் | 6 2010 ஜூவரி - டிசம்பர் 2010 வரை |
| ஆவணச் சுருள் | 7 2011 ஜூவரி - ஏப்ரல் 2011 வரை (சேகரிப்புகள்
தொடர்கிள்ளன) |

மழ.நெடுமாறன் ஜூயா அவர்களின் “தென்செய்தி” குறும்தகடுகள் (2)ல்

1997 - 2006 வரையிலான பதிவுகள்

2007 - 2009 வரையிலான பதிவுகள்

**மைக்ரோ பிலிமில் பதிவாகியுள்ள, வரலாற்று முக்கியத்துவம்
வாய்ந்த சில நிகழ்வுகள்!**

கண்டி உடன்படிக்கையில் தமிழில் கையொப்பமிட்ட சிங்கள அதிகாரிகள்

இலங்கையின் கண்டி ராஜ்யம் 1815ஆம் ஆண்டு பிரிட்டீசார் கைகளில் வீழிந்தது வரலாறு. இதையொட்டி கண்டி உடன்படிக்கை என்ற பெயருடன் ஓர் ஒப்பந்தம் கைச்சாத்திடப் பட்டது. இதில் ஒப்பமிட்ட சிங்கள அதிகாரிகளுள் சிலர் சிங்கள மொழியில் ஒப்பமிடமுடியாது தமிழ் மொழியில் ஒப்பமிட்டுள்ளனர். இவர்களுள் ஸ்ரீமாவோவின் உறவினர் ரத்வத்தையும் ஒருவர்.

உலக வரலாற்று ஆய்வாளர்களுக்காக யெனஸ்கோ மூலம் ஈவிஸ்சர்லாந்து
கிளாருஸ் ஆவணக் காப்பகத்துக்கு வழங்கப்பட்ட 200 மைக்ரோ
பிலிம்களைப் பெற்றுக்கொண்டதாக யெனஸ்கோ உதவிச்செயலாளர்
நாயகம் மெட்லின் விவியானியால் எழுதப்பட்ட கடுதக்கின் பிரதி

Dear Mr. Era Kanagaratnam,

Thanks you for your message and for the micro film reels.

First of all, I would like to apologise for remaining silent so long. But, at least, I can now offer you a very concrete solution.

Two days ago, I was in Glarus - a small canton in the heart of Switzerland, for the meeting of the Swiss Committee for the Protection of Cultural Goods. Our host was Dr. Hans Laupper, the Cantonal Archivist and Librarian.

I told Dr. Laupper about your project and asked him what solution he would suggest. He immediately said he would be interested in harbouring your documents in the framework of the Glarus-Archive.

I sent Dr. Laupper all the documents I have about your project as well as the micro film reels. I suggest you get in touch with him directly to discuss the details of the implementation.

Dr. Hans Laupper

Landesarchiv Hauptstrasse 60
CH-8750 Glarus
Tel. ++ 41 55 646 65 70
or ++ 41 55 646 65 70
Fax ++ 41 55 646 65 98

If, as i very much hope, this partnership concretises, the Swiss Commission for UNESCO would give it its patronage. This official acknowledgement does not imply a financial support but it might help for the fundraising. It would also be a complementary guaranty for the security of the archives.

Dr. Laupper is a very competent and committed person. Your documents couldn't be in better hands and I am confident that this project will develop to your mutual satisfaction.

I send copy of this mail to Dr. Laupper, to Mrs Monika Thiebaud, President of the UNESCO Club Fribourg, and to your contact in Fribourg, Mr. Suresh Yogarajah.

If you want to know a little bit more about Glarus (the tourism page is in English)

Kindest regards,

Madeleine Vivian

Deputy Secretary General
Swiss Commission for UNESCO
Federal Department of Foreign Affairs CH-3003 Berne

“ஆவண்ணானி” என்ற சிறப்புக் கெளரவும்



கனடா குரும்பசிட்ட நலன்புரிச்சபையால் ஆவண்ணானி என்ற சிறப்புக் கெளரவும் பெறும் குரும்பசிட்டி இரா.கனகரத்தீனம் அவர்கள்

(செப்ரம்பர் 1996)

மைக்ரோ மிலிமில் பதிவாகியுள்ள வரலாற்று முக்கியத்துவம் வாய்ந்த சில செய்திகள்

இவர்கள் எல்லோரும் தமிழர் மரபு வழிவந்தேரே!

1. இலங்கையின் முன்னாள் பெண்பிரதமர் பூநீமாவோ பண்டாரநாயக்கா
2. சந்திரிகா பண்டாரநாயக்கா, இலங்கை முன்னாள் ஜனாதிபதி
3. S.W.R.D.பண்டாரநாயக்கா, இலங்கையின் முன்னாள் பிரதமர்
4. J.R.ஜெயவர்த்தனா, இலங்கையின் முன்னாள் ஜனாதிபதி



J.T. இரத்தினம்

ஜேம்ஸ் தேவதாசன் இரத்தினம் ஒரு தலைசிறந்த தமிழ்லீனப் பற்றாளர், ஆய்வாளர், அரசியல்வாதி. யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக் கழகத்துக்கு பின்புறம் தன் மனைவியின் பெயரில் ஒரு வரலாற்று ஆய்வு மையத்தை நிறுவியவர். நீண்டகாலம் தலைநகர் கொழும்பில் வாழ்ந்தவர். முதல் பெண் பிரதமராய் இருந்த பூநீமாவோ பண்டாரநாயக்கா குடும்பத்தினரதும் ஜனாதிபதியாக இருந்த J.R. ஜெயவர்த்தனா குடும்பத்தினரதும் நெருங்கிய குடும்ப நண்பர்.



பூநீமா



சந்திரிகா

இவர் தமது நீண்டகால ஆய்வின் பின் பூநீமாவோ பண்டாரநாயக்கா நீலப்பெருமாள் என்ற தமிழர் வழிவந்த வாரீசு என்பதையும், J.R. ஜெயவர்த்தனா தமிழ்முதலியார் என்ற தமிழர் மரபுவழி வந்தவர் என்பதையும் போதிய ஆதாரங்களுடன் நிருபித்து TRIBUNE என்ற ஆங்கில ஏட்டில் நீண்டபல கட்டுரைகளை எழுதி, ஒரு அரசியல் சலசலப்பை ஏற்படுத்தியிருந்தார். தகுந்த சான்றுகளுடன் வெளிவந்த இக்கட்டுரைபற்றி பூநீமாவோ குடும்பத்திடமிருந்து எதுவித மறுப்போ, கருத்தோ வெளி வரவில்லை. J.R. ஜெயவர்த்தனா மட்டும் அந்த ஆய்வு, சுவாரஸ்யமாக உள்ளது என்பதோடு நிறுத்திக் கொண்டார்.



J.R. ஜெயவர்த்தனா



S.W.R.D.பண்டாரநாயக்கா

இந்த நிகழ்வுக்குப்பின் திரு.ஜேம்ஸ் தேவதாசன் இரத்தினத்துக்கு நடந்த ஒரு பாராட்டு விழாவில் J.R. ஜெயவர்த்தனா கலந்துகொண்டு (இரத்தினத்தின் முதுமை காரணமாக) அவரைக் கையைப் பிடித்து மேடைக்கு அழைத்துச்சென்று பொன்னாடை போர்த்திக் கொரவித்தார். ஜேம்ஸ் தேவதாசன் இரத்தினத்தின் மரண ஊர்வலத்தின் போது உலங்கு வானூர்திகள் மூலம் மலர்மாரி பொழியவும் J.R. ஜெயவர்த்தனா ஏற்பாடு செய்திருந்தார் என்பதும் இங்கே கவனிக்கத்தக்கது!



ROJA MUTHIAH RESEARCH LIBRARY

ரோஜா முத்தையா ஆராய்ச்சி நூலகம்

வழங்கும்

**ஆவணங்களை நுண்படச் சுருள்களாக மாற்றும் திட்டத்தின்
மேலதிக தகவல்கள், நன்மைகள்**

காகிதம் நிலையானதல்ல. நாளைடவில் பழுப்பாகி, உடைந்துபோகும் தன்மையுள்ளது. புத்தகங்களைப் பாதுகாப்பதில் இரண்டு தளங்கள் உள்ளன. முதலாவது காகிதப்பிரதியைப் பாதுகாப்பது, இரண்டாவது அதன் உள்ளடக்கத்தைப் பாதுகாப்பது, உள்ளடக்கத்தைப் பாதுகாப்பதற்கு நுண்பட மொடுத்தல், கண்ணிமயமாக்குதல் என இரண்டு வெவ்வேறு தொழில்நுட்பத்தைக் கொண்டு பாதுகாக்கலாம். பல ஆண்டுகாலமாக நடைமுறையில் இருக்கும் தொழில்நுட்பம் நுண்பட மொடுத்தல். நுண்படம் சரியான முறையைகளைக் கையாண்டு எடுத்தால் அவற்றை 500 ஆண்டுகள் வரை பாதுகாக்க முடியும். ஆனால் அவைகளை சரியான தட்பவெட்ப நிலையில் பாதுகாக்க வேண்டும். நுண்படங்களைப் பாதுகாக்க 18 டிகிரி செல்சியஸாகவும் 35 சதவீகித ஈரப்பதமும் உள்ள அறையில் வைப்பது அவசியம்.

மாஸ்டர் நுண்படச் சுருள்கள் 100 அடி நீளம் இருக்கும். அவைகளைக் கொண்டு நுண்பட மொடுக்கப்படும். அவைகளில் 600 முதல் 1200 பக்கங்கள் வரை புத்தகத்தின் நீளத்தைப் பொறுத்து படம் எடுத்துப் பாதுகாக்க முடியும். உதாரணத்திற்கு - தினமணி நாளிதழை நுண்பட மொடுத்தால் ஒரு சுருளில் இரண்டரை மாதத்திற்கான நாளிதழ்களை உள்ளடக்க முடியும்.

நுண்பட மொடுத்துள்ள புத்தகங்களை ரீடர் (Reader) எனும் காணும் கருவியின் மூலம் பார்த்துப் படிக்க முடியும். புத்தகங்களைப் பல ஊடகங்களில் பாதுகாப்பது நல்லது. ஆகையால் நுண்பட மொடுப்பதும் (Analog Method) கனினி மயப்படுத்துவதும் (Digital Method) நல்லது. ஒன்று போனால் மற்றென்று மிஞ்சம்.

3rd Cross Road, Central Polytechnic Campus, Taramani, Chennai 600 113. INDIA
Tel:91 4422542551/52 Fax:91 4422542552
E-mail: rmrl@dataone.in Website: www.lib.uchicago.edu/e/su/southasia/rmrl.html